



**Příručka zdraví a bezpečnost, a průvodce instalací.  
Vejledning vedrørende arbejdsmiljø og installation  
Οδηγός Υγείας, και Ασφάλειας, Χρήσης και Συντήρησης  
Terveys & Turvallisuus sekä Asennusopas  
Vodič za zdravlje, sigurnost i postavljanje  
Egészségvédelmi, biztonsági és üzembe helyezési útmutató  
Istruzioni per l'uso  
Helse & Sikkerhet, og Installasjonsveiledning  
Ghid privind sănătatea, siguranța și instalarea  
Здоровье и безопасность, Установка  
Priručka o ochrane zdravia a bezpečnosti a Inštaláčna priručka  
Shëndeti e Siguria Manuali i Instalimit  
Uputstvo za zdravlje i bezbednost i ugradnju  
Hälsa & Säkerhet och Installationsanvisningar  
Інструкція з техніки безпеки догляду та монтажу**

---

**DA** DANSK

<i>Sundheds- og sikkerhedsvejledning</i> .....	3
<i>Monteringsvejledning</i> .....	48

---

**CS** ČESKY

<i>Příručka zdraví a bezpečnost</i> .....	6
<i>Příručka k montáži</i> .....	48

---

**EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ

<i>Οδηγός Υγείας και Ασφάλειας</i> .....	9
<i>Οδηγός εγκατάστασης</i> .....	48

---

**FI** SUOMI

<i>Terveys- ja turvallisuusasioiden opas</i> ....	12
<i>Asennusohjeet</i> .....	48

---

**HR** HRVATSKI

<i>Vodič za zdravlje i sigurnost</i> .....	15
<i>Vodič za postavljanje</i> .....	48

---

**HU** MAGYAR

<i>Egészségvédelmi és biztonsági útmutató</i> ....	18
<i>Üzembe helyezési útmutató</i> .....	48

---

**IT** ITALIANO

<i>Istruzioni per la sicurezza</i> .....	21
<i>Istruzioni per l'installazione</i> .....	48

---

**NO** NORSK

<i>Helse og Sikkerhetsveiledning</i> .....	24
<i>Installasjonsveiledning</i> .....	48

---

**RO** ROMÂNĂ

<i>Ghid privind sănătatea și siguranța</i> .....	27
<i>Ghid de instalare</i> .....	48

---

**RU** РУССКИЙ

<i>Здоровье и безопасность</i> .....	30
<i>Установка</i> .....	48

---

**SK** SLOVENČINA

<i>Príručka na ochranu zdravia a bezpečnosti</i> .	33
<i>Inštaláčn� príručka</i> .....	48

---

**SL** SHQIP

<i>Manuali i Shëndetit dhe Sigurisë</i> .....	36
<i>Manuali i Instalimit</i> .....	48

---

**SR** SRPSKI

<i>Uputstvo za zdravlje i bezbednost</i> .....	39
<i>Uputstvo za ugradnju</i> .....	48

---

**SV** SVENSKA

<i>Hälsa och säkerhet</i> .....	42
<i>Installationsanvisningar</i> .....	48

---

**UK** УКРАЇНСЬКА

<i>Інструкція з техніки безпеки</i> .....	45
<i>Посібник зі встановлення</i> .....	48

---

# SIKKERHEDSANVISNINGER

## VIGTIGT AT LÆSE OG OVERHOLDE

Læs følgende sikkerhedsregler med omhu, før apparatet tages i brug.

Opbevar dem på et let tilgængeligt sted til eventuel senere brug.

Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes.

Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for tilsidesættelse af disse sikkerhedsregler, for u hensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte betjeningsindstillinger.

## SIKKERHEDSADVARSLER

Små børn (0-3 år) og børn i alderen 3-8 år skal holdes borte fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.

Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

## TILLADT BRUG

**FORSIGTIG:** Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjening.

Dette apparat er udelukkende til brug i hjemmet, ikke til erhvervs mæssig brug.

Apparatet må ikke anvendes udendørs.

Opbevar aldrig eksplosionsfarlige eller brandbare stoffer, så som aerosoldåser, og anbring eller benyt aldrig benzin eller andre brandbare materialer i eller i apparatets nærhed: Der er risiko for brand, hvis ovnen bliver tændt ved et uheld.

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende, så som:

- i køkkenet på arbejdspladser, kontorer og/eller forretninger
- på landbrugsejendomme;
- af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesomgivelser;
- på Bed & Breakfast-værelser.

Apparatet må kun anvendes til vask af service i overensstemmelse med anvisningerne i denne vejledning.

Vandforsyningshanen skal lukkes og stikket skal tages ud af stikkontakten efter hver cyklus og før apparatet rengøres eller vedligeholdes. Dette gælder også i tilfælde af en fejlfunktion.

## INSTALLATION

Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer. Anvend altid beskyttelseshandsker under udpakning og installation af apparatet. Installation og reparationer skal udføres af en autoriseret el-installatør i henhold til fabrikantens anvisninger og de gældende, lokale bestemmelser. Reparér eller udskift ingen af apparatets

dele, medmindre det kræves specifikt i brugervejledningen.

Børn bør ikke udføre installations handlinger. Børn skal derfor holdes væk under installationen. Hold emballagen (plastikposer, dele af polystyren, etc.) udenfor børns rækkevidde under og efter installationen.

Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller serviceafdelingen, hvis der er problemer.

Tag stikket ud af stikkontakten før, der udføres enhver form for installationsindgreb.

Under opstillingen kontrolleres det, at apparatet ikke beskadiger elkablet.

Aktiver kun apparatet, når installationen er fuldendt.

Tilslutningen til vandforsyningen skal udføres af en autoriseret servicetekniker i henhold til producentens anvisninger og under overholdelse af gældende sikkerhedsforskrifter.

Apparatet skal sluttes til vandforsyningen med et nyt sæt slanger. Der må ikke anvendes gamle slanger.

Alle slanger skal forbindes sikkert, så de ikke kan gå løs under drift.

Gældende regler fra det lokale vandvæsen skal overholdes.

Vandtilførselstryk: 0,05 - 1,0 MPa.

Temperaturen på vandet i indløb afhænger af opvaskemaskinens model. Hvis den installerede indløbslange er mærket med "25°C max", må vandtemperaturen højst være

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!